Urzędówka
Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz trzyłamowy lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny: za część urzędową sekretarz Tulaja. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie

Nr. 17. Pszczyna, dnia 25. kwietnia **1931.**

Część urzędowa.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych
Nr. SS. 2797/I.
Koszty doręczenia przez urzędy gminne i magistraty wezwań.

Warszawa, dnia 17. marca 1931 r.

OKÓLNIK NR. 38.

Do

Pana Wojewody (wszystkich)

Według doszłych do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych wiadomości zachodzą liczne wypadki zwracania się urzędów gminnych i magistratów do Wojewódzkich Inspektoratów Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych z żądaniem na ponoszenie kosztów doręczenia wezwań ubezpieczonym na zlecenie P. U. U. W. Przy żądaniach tych odnośne urzędy gminne i magistraty powołują się na rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 18. listopada 1930 r., wydane w porozumieniu z innymi zainteresowanymi Ministrami, o ustaleniu wysokości kosztów doręczenia przez urzędy gminne i magistraty wezwań i innych pism urzędowych w postępowaniu administracyjnem (D. U. R. P. Nr. 92, poz. 719).

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych wyjaśnia, że powoływanie się przez urzędy gminne i magistraty na wyżej cyt. rozporządzenie z dn. 18. listopada 1930 r. o ile chodzi o wypadki doręczeń wezwań ubezpieczonym w P. Z. U. W., jest najzupełniej nieuzasadnione, gdyż rozporządzenie to, jak już zresztą wynika z samego jego tytułu oraz podstawy prawnej, na której się opiera (rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej o postępowaniu administracyjnem) odnosi się tylko do wypadków doręczeń przez urzędy gminne i magistraty wezwań i innych pism urzędowych w postępowaniu administracyjnem, uregulowanem w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej o postępowaniu administracyjnem. —

Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych jako też jego organa (inspektorowie wojewódzcy i powiatowi) nie zaliczają się bynajmniej do władz i urzędów administracji państwowej i samorządu terytorjalnego, o których mowa w art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o postępowaniu administracyjnem, a postępowanie tego Zakładu i jego organów nie jest postępowaniem administracyjnem w rozumieniu tego rozporządzenia. —

Wobec powyższego nie ulega najmniejszej wątpliwości, że rozporządzenie ministerjalne z dnia 18. listopada 1930 r. nie wprowadziło żadnych zmian w kwestji ponoszenia

kosztów wszelkich doręczeń uskuteczniaiych przez urzędy gminne i magistraty w postępowania ubezpieczeniowem Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych i jego organów. Zechce Pan Wojewoda **niezwłocznie** wydać odpowiednie zarządzenia mające na celu podanie do wiadomości urzędów i magistratów powyższego wyjaśnienia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i usunięcie tym sposobem wszelkich sporów, jakie na powyższem tle powstały pomiędzy urzędami gminnemi i magistratami a organami P. Z. U. W. i hamująco wpływają na tok akcji ubezpieczeniowej. —

(Korsak)
Podsekretarz stanu.

L. O. 894.

Powyższe podaję Magistratom — Urzędom Gminnym do wiadomości i przestrzegania.

Pszczyna, dnia 14. kwietnia 1931 r.

Starosta.
(—) w z. Dr. Riess.

L. G. 1035.

W zagrodzie Jana Sitki w Miedźnej stwierdzono urzędowo zarazę świń.

Pszczyna, dnia 18. kwietnia 1931r.

Starosta.
w z. Dr. Riess.

L. G. 725/1.
Dot: Licencjonowanie Buhaji i Kozłów.

Pszczyna, dnia 22. kwietnia 1931 r.

Do

P. P. Burmistrzów i Naczelników Gmin w powiecie.

W dniu 4. maja b. r. rozpocznie się w tutejsze powiecie licencjonowanie buhaji i kozłów według poniżej zapodanego płanu.

Powiat zasadniczo dzieli się na dwa okręgi i dwie komisje licencyjne.

W związku z powyższem zarządzam bezwłoczne powiadomienie wszystkich właścicieli buhaji i kozłów o dniu i miejscu urzędowania Komisji za pismiennem potwierdzeniem o powiadomieniu.

Buhaje licencjonowane w roku ubiegłym taksamo muszą być przedstawione Komisji.

P.P. Burmistrzowie i Naczelnicy Gmin zechcą dokładnie zapoznać się z planem urzędowania Komisji, w tych zaś gminach gdzie nie oznaczono miejsca spędu winien naczelnik tej gminy bezzwłocznie to uczynić i powiadomić o tem Powiatowego Lekarza Weterynaryjnego w Pszczynie.

Równocześnie zaznaczam, że w interesie każdej gminy ciąży obowiązek ażeby ilość buhaji licencjonowanych była dostateczną licząc 100 krów względnie jałowic ponad 1 rok na jednego buhaja i z tego też powodu winna gmina wywrzeć nacisk na właścicieli buhaji — ażeby te były stawiane przed Komisją.

Starosta :
w z. Dr. Riess.

PLAN
urzędowania Komisji Licencjonowania Buhaji i Kozłów w r. 1931.

L. p.	Urzędowanie Komisji			Miejsc spędu buhaji i kozłów	Członkowie Komisji Licencjonowania i uwagi
	w gminie	w dniu	o godz.		
	OKRĘG I.				
1	Łąka	16. V.	7,—	w Łące, przy gosp. p. Stalmacha	**Przewodniczący:**
2	Wisla Wielka	„	8,—	w Wiśle Wielkiej u Naczel. Gmin	Adolf Grajcarek, rolnik
3	Wisła Mała	„	9,—	w Wiśle Małej przy gosp. Haki	**Członkowie:**
4	Golasowice	„	10,—	w Golasowicach przy Urzędzie Gminnym	Dr. Zygm. Leśniowski Powiat. Lek. Weter.
5	Jarząbkowice	„	10.30	w Jarząbkowicach u p. Dr. Stonawskiego	i Paweł Godziek, roln. **Zastęp. Przewodn.:**
6	Pielgrzymowice	„	11,—	w Pielgrzymowiach przy Urzędzie Gmin.	Jozef Pisarek, rolnik **Zastępca członka:**
7	Bzie Dolne	„	12,—	w Bziu Dolnym przy Urzędzie Gmin.	Józef Palarczyk, rolnik.
8	Bzie Zameckie	„	13,30	w Bziu Górnym przy gosp. p. Dziwokiego	
9	Bzie Górne	„			
10	Poręba	21. V.	7,—	w Porębie przy gosp. p. Czembora	
11	Brzeźce	„	8,—	w Brzeźcach miejsce wyznaczy Naczel. Gmin.	
12	Mizerów	„	8,30	w Mizerowie w dworze	
13	Kryry	„	9,—	w Kryrach przy gosp. p. Świerkotowej	
14	Studzionka	„	9,30	w Studzionce przy gosp. p. Michałka	
15	Pawlowice	„	10,30	w Pawłowicach przy gosp. p. Brandysa	
16	Pniowek	„			
17	Warszowice	„	11,30	w Warszowicach przy gosp. p. Śleziony	
18	Krzyżowice	„	12.—	w Krzyżowicach w dworze	
19	Borynia	„	12,30	w Boryni miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
20	Szeroka	„	13,—	w Szerokiej przy gosp. p. Pieczki	
21	Pszczyna	22. V.	7,—	w Pszczynie na targowicy	
22	Starawieś	„	7,30	w Starejwsi przy gosp. p. Klosa	
23	Czarków	„	8,—	wyznaczy Naczelnik gminy	
24	Radostowice	„	8,30	w Radostowicach obok p. Mamoka	
25	Kobielice	„	9,—	w Kobielicach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	

L. p.	Urzędowanie Komisji w gminie	w dniu	o godz.	Miejsce spędu buhaji i kozłów	Członkowie Komisji Licencjonowania i uwagi
26	Rudziczka	22. V.	10,—	w Rudziczce przy p. Baronie Karolu	
27	Suszec	"	10,30	w Suszcu przy kuźni p. Czocha	
28	Piasek	28. V.	7,—	w Piasku miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
29	Jankowice	"	8,—	w Jankowicach przy gosp. Brandysa	
30	Studzienice	"	8,30	w Studzienicach przy gospodzie Komrausa	
31	Międzyrzecze	"	9,—	w Międzyrzeczu przy gospodzie Gwoździa	
32	Wola	"	10,—	w Woli przy gosp. Komrausa	
33	Frydek	"	11,—	w Frydku przy gospodzie Panola	
34	Gilowice	"			
35	Goczałkowice Gór.	29. V.	7,—	w Goczałkowicach Górnych obok gosp. p. Kołoczka	
36	Goczałkowice Dol.	"			
37	Rudołtowice	"	8,—	w Rudołtowicach przy Urzędzie Gminnym	
38	Ćwiklice	"	8,30	w Ćwiklicach przy gospodzie p. Świergolika	
39	Miedźna	"	9,30	w Miedźnej pry gosp. Krzystolika	
40	Grzawa	"	10,30	w Grzawie przy gosp. Wojtasowej	
41	Góra	"	11,30	w Górze przy gospodzie p. Laska.	
42	Zawadka				

OKRĘG II.

L. p.	w gminie	w dniu	o godz.	Miejsce spędu buhaji i kozłów	Członkowie Komisji Licencjonowania i uwagi
1	Mikołów	4. V.	8,30	w Mikołowie, plac targowy	**Przewodniczący:** Jan Buła, rolnik
2	Łaziska Górne	"	11,—	w Łaziskach Górnych u rolnika Mendeckiegc	**Zastęp. Przewodn.:** Brunon Konty, rolnik
3	Łaziska Średnie				
4	Łaziska Dolne	"	12,—	w Łaziskach Dolnych przy gospodzie Śliwki	**Członkowie:** Dr. Zyg. Leśniowski Pow. Lek. Weter. i Karol Czypek rolnik
5	Wyry	"	13,—	w Wyrach, dwór p. Mazury	
6	Gostyń	"	13,30	w Gostyni przy gosp. Brandysowej	
7	Kobiór	"	14,—	w Kobiórze miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	**Zastępca członka** Antoni Gretka, rolnik
8	Bojszowy	6. V.	12,—	w Bojszowach w parku dworskim	
9	Bojszowy Nowe	"			
10	Bijasowice	"	12,30	w Bijasowicach obok kuźni	
11	Jedlina	"	13,—	w Bojszowach Dolnych u A. Piekosza	
12	Świerczyniec				

Nr	Urzędowanie Komisji w gminie	w dniu	o godz.	Miejsce spędu buhaji i kozłów	Członkowie Komisji Licencjonowania i uwagi
13	Bieruń Nowy	6. V.	14,—	w Bieruniu Nowym przy kuźni p. Malika	
14	Czarnuchowice				
15	Kopciowice				
16	Chełm	"	16,—	w Chełmie miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
17	Gilowice	"	17,—	w Górkach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
18	Górki				
19	Ściernie	"	18,—	w Ścierniu miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
20	Zawiść	7. V.	8,—	w Gardawicach u p. Brandysowej obok szkoły	
21	Gardawice				
22	Zazdrość				
23	Woszczyce	"	9,—	w Woszczycach u p. W. Stupika	
24	Królówka	"	10,30	w Królówce miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
25	Zgoń	"	11,—	w Zgoniu obok szkoły	
26	Śmiłowice	11. V.	9,30	w Śmiłowicach w dworze Majnusza	
27	Mokre	"	10,—	w Mokrym miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
28	Stara-Kuźnia	"	11,—	w Starej Kuźni miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
29	Worowa Wieś				
30	Paniowy	"	12,—	w Paniowach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
31	Ornontowice	"	13,—	w Ornontowicach u p. Kubickiego	
32	Zawada				
33	Orzesze	"	14,—	w Orzeszu miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
34	Wilkowyje	18. V.	7,—	w Wilkowyjach u rolnika A. Proschkiego	
35	Kamionka	"	8,30	w Kamionce miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
36	Piotrowice	"	9,30	w Piotrowicach, m. wyzn. Nacz. gm.	
37	Panewnik	"	10,—	w Panewniku, przy g. p. Szwertfegera	
38	Kostuchna	"	11,—	w Podlesiu na targowicy	
39	Podlesie				
40	Zarzecze	"	12,—	w Zarzeczu przy gosp. p. Wilczka	
41	Bieruń Stary	20. V.	8,—	w Bieruniu Starym na targowicy	
42	Lędziny	"	9,—	w Lędzinach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
43	Hołdunów	"	10.—	w Hołdunowie przy gosp. p. Bergera	
44	Smardzowice				

	Urzędowanie Komisji w gminie	w dniu	o godz.	Miejsce spędu buhaji i kozłów	Członkowie Komisji Licencjonowania i uwag i
45	Gać	20. V.	11,—	w Imielinie	
46	Imielin			miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
47	Dziećkowice	„	12,—	w Dziećkowicach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
48	Krasowy	„	13,—	w Krasowach	
49	Kosztowy			przy gosp. Haśnika	
50	Wesoła	„	13,30	w Wesołej	
51	Murcki			przy gosp. p. Wincowskiej	
52	Tychy	27. V.	14,—	w Tychach przy remizie strażackiej	
53	Paprocany	„	15,30	w Paprocanach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
54	Cielmice	„	16,—	w Cielmicach obok remizy strażackiej	
55	Urbanowice	„	17,—	w Urbanowicach miejsce wyzn. Naczelnik Gminy	
56	Jaroszowice.	„	17,30	w Jaroszowicach przy gosp. Bergera.	

L. G. 109/3.

Na mocy Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 31. VII. 1926 — Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 527 — o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku, oraz Rozp. Min. Spraw Wewn. z dn. 19. VII. 1928 r. — Dz. U. R P. Nr. 87, poz. 761 — ustalam po wysłuchaniu opinji Komisji Cennikowej dla powiatu pszczyńskiego na zasadzie upoważnienia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego, następujące ceny orjentacyjne:

1 kg. chleba z 65%-owej mąki żytniej na . . . 0,42 zł.
1 bułka o wadze 100 gramów . . . . . . 0,10 »

Ceny mięsa i wyrobów mięsnych pozostają niezmienione.

Pszczyna, dnia 21. kwietnia 1931 r.

Starosta.
w z. Dr. Riess.

2. N. 1a/26
105

UCHWAŁA.

W sprawie postępowania upadłościowego nad majątkiem firmy Pszczyński Dom Żelaza Sp. z ogr. odpowiedzialnością w Pszczynie termin do odebrania rachunku końcowego i do wniesienia zarzutów przeciw końcowemu wykazowi wyznacza się na **dzień 21. maja 1931 roku o godz. 10 przed południem** pokój Nr. 14 tutejszego Sądu. —

Pszczyna, dnia 16. kwietnia 1931 r.

Sąd Grodzki.

L. G. 943.

Dotyczy: Budowa kolejki kopalnianej Bielszowice-Borowawieś.

Pszczyna, dnia 25. kwietnia 1931 r.

Dyrekcja Kopalń w Bielszowicach zamierza w związku z budową kolejki jednotorowej z Borowejwsi na kopalnię Bielszowice wybudować most żelbetonowy przez rzekę Kłodnicę w Starej Kuźni.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że odnośne plany i opisy projektowanej budowy są wyłożone do publicznego wglądu w czasie od 25. kwietnia do 9. maja 1931 r. w biurze Urzędu gminnego **w Starej Kuźni.**

Przeciwko projektowi budowy mostu strony interesowane mogą wnosić uzasadnione zarzuty pisemnie i to w 2 — dwuch — egzemplarzach lub ustnie do protokołu w tut. Starostwie w terminie wyżej określonym. Zarzuty wniesione po terminie nie będą uwzględnione.

Starosta.
w z. Dr. Riess.

B I L A N S

Aktywa. **Spółdzielni elektrycznej** z ogr. odp. **w Pszczynie pro 1930.** **Pasywa.**

		zł	gr			zł	gr
1.	Kasa	6 916	94	1.	Udziały członków	39 979	68
2.	Rachunek bankowy	18 218	06	2.	Fundusz rezerwowy	18 494	31
3.	„ sieci przewodowej .	114 610	34	3.	Pomocniczy fundusz rezerwowy	68 012	28
4.	„ inwentarza i liczników	24 217	93	4.	Czysty zysk pro 1930	40 196	43
5.	„ dłużników	2 719	43				
	Ogółem:	166 682	70		Ogółem:	166 682	70

Debet. Rachunek Strat i Zysków. **Credit.**

		zł	gr			zł	gr
1.	Koszta handlowe	16 158	97	1.	Zysk ze sprzedaży prądu . . .	68 109	93
2.	„ utrzymania sieci . . .	3 716	74	2.	Odsetki	789	93
3.	Amortyzacja nieruchom. 6 032,13						
4.	„ ruchomości 2 690.88	8 723	01				
5.	Straty na dłużnikach	36	61				
6.	Straty na towarach	68	10				
7.	Czysty zysk	40 196	43				
		68 899	86			68 899	86

Pszczyna, dnia 1. kwietnia 1931 r.

Spółdzielnia Elektryczna z ogr. odp.

Elektrizitäts-Genossenschaft m. b. H. Pszczyna.

Zarząd:
Mletzko Jagiełko Maday.

Rada nadzorcza:
Körber Glanz Max Frystatzki